

# C.M.I.

## Control and Monitoring Interface

Software Version 1.30.2

---



Manuel d'utilisation rapide:  
Montage et raccordement  
Mise en service



# Sommaire

Manuel version 1.08.1 FR

<b>1. Étendue de livraison</b> .....	<b>4</b>
<b>2. Montage et raccordement</b> .....	<b>4</b>
2.1. Raccordements .....	4
2.2. Branchements .....	5
<b>3. Adresse IP</b> .....	<b>5</b>
3.1. Réseau avec serveur DHCP (standard) .....	5
3.2. Réseau sans serveur DHCP .....	5
3.3. Adresse IP fixe .....	5
<b>4. Accès par navigateur</b> .....	<b>5</b>
4.1. Accès via LAN ou redirection de port .....	5
4.2. Accès via le portail web C.M.I. <a href="https://cmi.ta.co.at">https://cmi.ta.co.at</a> .....	6
<b>5. Réinitialisation et chargement du réglage d'usine</b> .....	<b>9</b>

## Note de compatibilité UVR1611

Pour que toutes les fonctionnalités soient disponibles, la version du système d'exploitation du régulateur doit être au moins égale à A3.25.

# 1. Étendue de livraison

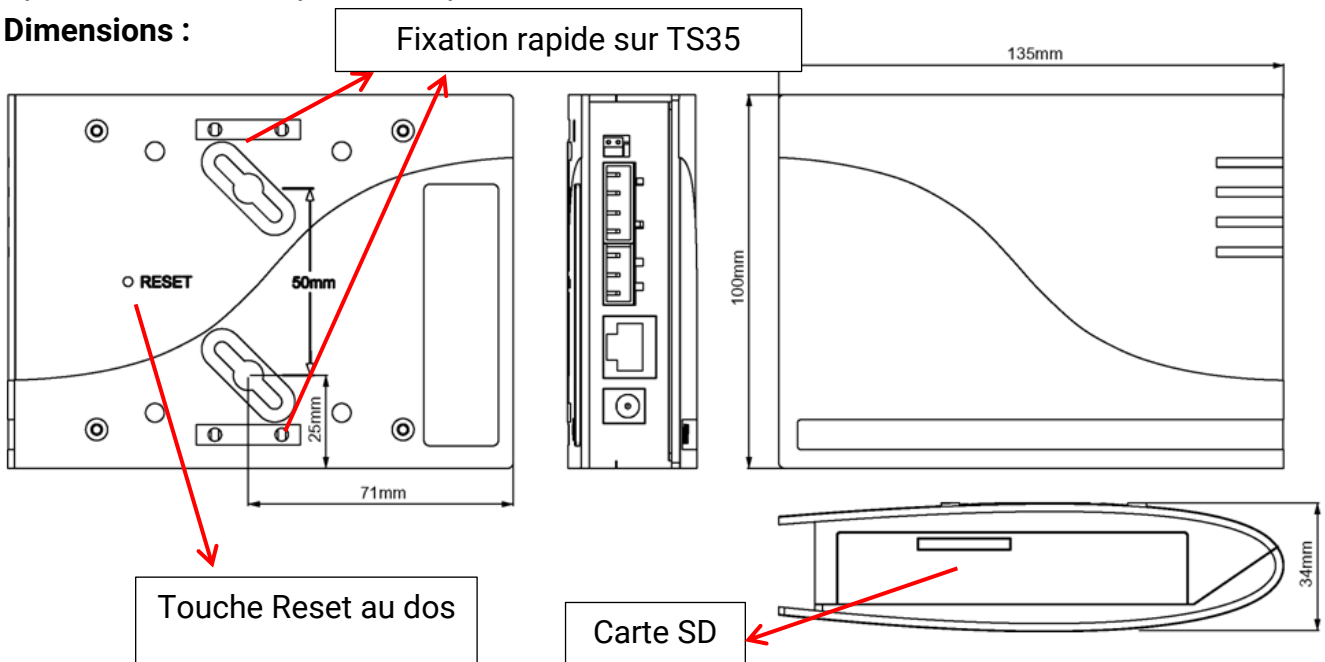
L'appareil est livré avec les composants suivants :

- 1 x Control and Monitoring Interface (interface de commande et de surveillance) C.M.I.
- 1 x Carte SD
- 1 x Connecteur 4 pôles pour le bus CAN
- 1 x Connecteur 3 pôles pour le bus DL
- 1 x Manuel d'utilisation rapide
- 1 x Bloc d'alimentation 12V (pour le modèle 01/CMI-NT uniquement)

# 2. Montage et raccordement

Le C.M.I. peut être monté soit à l'aide de 2 vis sur un support plan, soit à l'aide de la fixation rapide fournie sur un profilé chapeau TS35 selon la norme EN 50022.

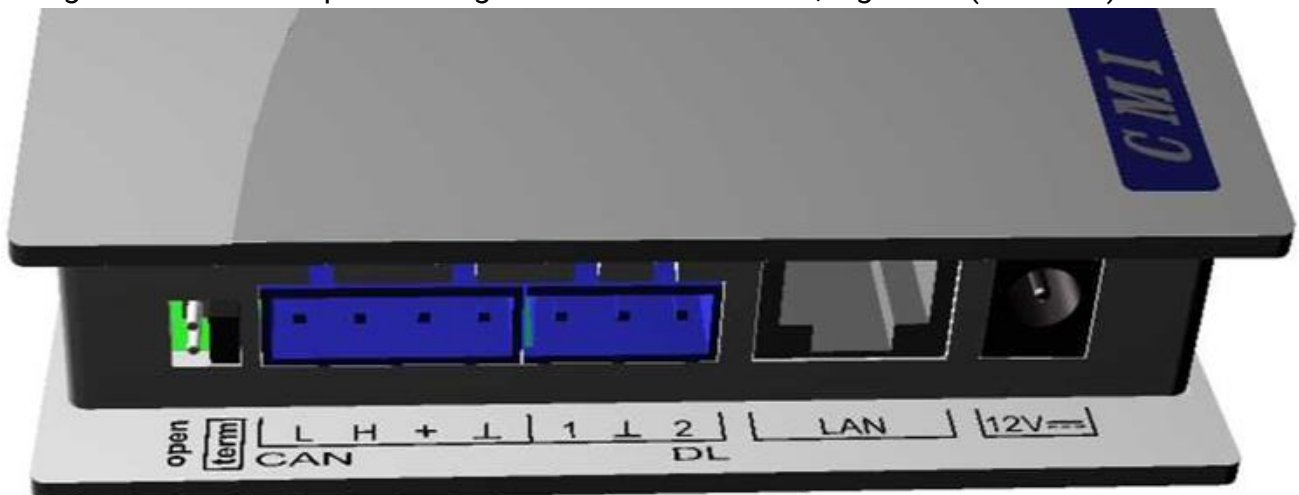
**Dimensions :**



## 2.1. Raccordements

Les raccordements sont marqués et ne doivent pas être intervertis.

La figure ci-dessous représente également la terminaison, à gauche (CAN-Bus).



Puissance absorbée : 1,5 W typ.

## 2.2. Branchements

Les raccordements doivent être effectués dans l'ordre suivant

1. Raccordement du câble LAN
2. Raccordement du câble de bus CAN ou de bus DL
3. En option : alimentation en tension via bloc d'alimentation (pôle positif sur le conducteur interne, masse à l'extérieur)



La LED **POWER** doit désormais émettre une lumière **verte permanente**.

## 3. Adresse IP

Une adresse IP est nécessaire à l'accès.

### 3.1. Réseau avec serveur DHCP (standard)

Les réglages réseau sont **automatiquement** effectués.

### 3.2. Réseau sans serveur DHCP

#### Connexion directe C.M.I. – PC-Windows

La fonction DHCP doit être activée sur le PC. Une fois cette fonction activée, une adresse IP est automatiquement assignée au PC et au C.M.I. Ce processus peut durer plus d'une minute.

### 3.3. Adresse IP fixe

1. Créer un **fichier texte** intitulé **fix\_ip.txt** avec l'adresse IP souhaitée avec le codage UTF-8 dans le dossier racine de la carte SD. Ce fichier peut uniquement contenir une adresse IP (p. ex. 192.168.0.10) et une « Entrée ».
2. **Insérer** la carte SD dans le C.M.I.
3. **Au démarrage suivant**, le C.M.I. prend cette adresse IP en charge et supprime le fichier txt de la carte SD.

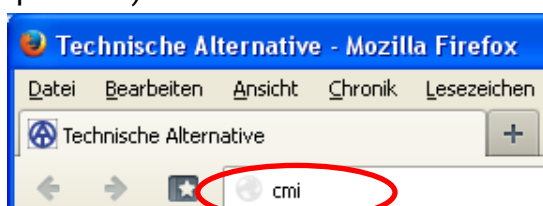
Les réglages réseau doivent ensuite être configurés localement (menu C.M.I. Réglages/Ethernet).

La LED **LAN** doit désormais émettre une lumière **verte permanente ou clignotante**.

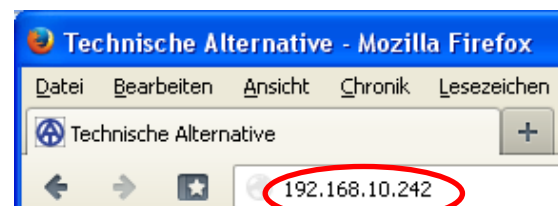
## 4. Accès par navigateur

### 4.1. Accès via LAN ou redirection de port

1. Démarrer le **navigateur**
2. **Dans le champ d'adresse** du navigateur, saisir : **cmi** (réglage d'usine, sous Windows uniquement) ou l'**adresse IP**



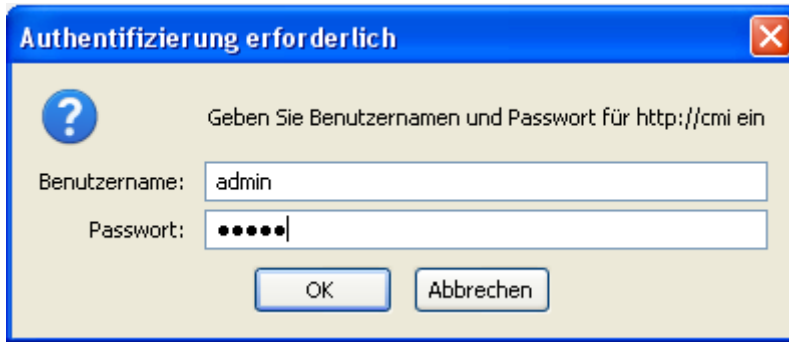
Saisie « cmi »



Saisie adresse IP (exemple)

La langue de cette fenêtre dépend du réglage effectué dans le système d'exploitation du PC.

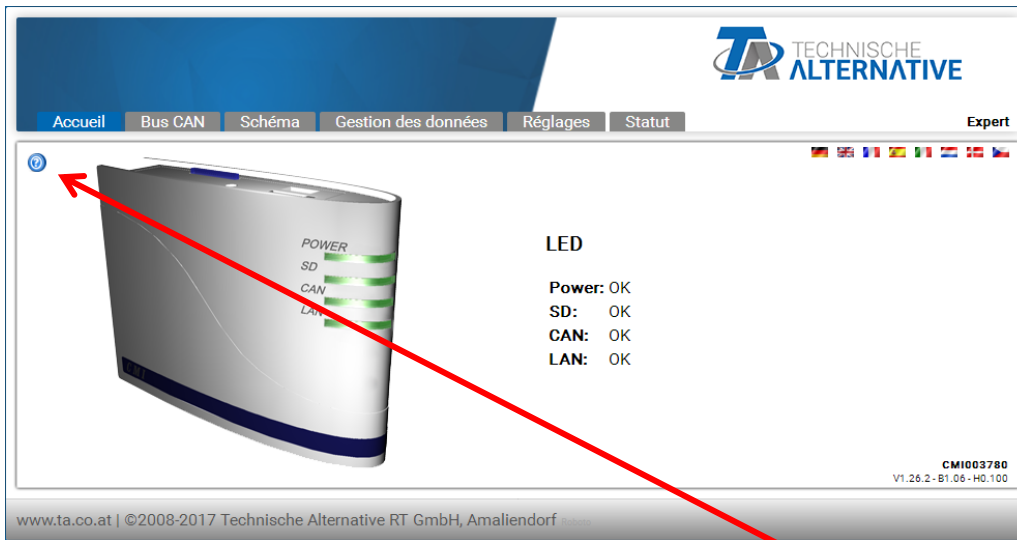
3. **Authentification** : saisie du nom d'utilisateur et du mot de passe



Le nom d'utilisateur prédéfini **en usine** est **admin**, le mot de passe est également **admin**.

Confirmer en appuyant sur la touche « **OK** ». La langue de cette fenêtre dépend du réglage effectué dans le système d'exploitation du PC.

4. S'affiche désormais le **menu** du C.M.I..



La suite de la commande est décrite dans l'aide en ligne  ([help.ta.co.at](http://help.ta.co.at)).

4.2. Accès via le portail web C.M.I. <https://cmi.ta.co.at>

Si l'on souhaite utiliser accéder au C.M.I. via **Internet**, il est possible d'utiliser le « **portail en ligne C.M.I.** ». Le portail en ligne C.M.I. est un serveur créé par Technische Alternative.

1. Se rendre à l'adresse <https://cmi.ta.co.at> et cliquer sur « **Se connecter** » et « **Inscription** ».



2. **Remplir** le formulaire d'inscription et accepter les conditions d'utilisation
3. Une fois l'inscription terminée, un e-mail contenant un **lien d'activation** est envoyée à l'adresse e-mail renseignée lors de l'inscription. Ce processus peut durer plus de 30 minutes.
4. Un clic sur ce lien ouvre la **page d'accueil** du portail en ligne.

The screenshot shows the homepage of the Technische Alternative Webportal. At the top right is the logo 'TA TECHNISCHE ALTERNATIVE WEBPORTAL'. Below the logo are navigation buttons for 'Accueil' and 'Se connecter'. A row of flags represents various languages. The main content area features a welcome message: 'Bienvenue sur le portail en ligne C.M.I. de Technische Alternative!' followed by a paragraph explaining the portal's function as an interface between a web browser and the Control and Monitoring Interface (C.M.I.). To the right is an image of a white C.M.I. device with 'POWER', 'SD', 'CAN', and 'LAN' ports. Below the text is another paragraph about user access. At the bottom, the footer contains the website URL 'www.ta.co.at | ©2008-2017 Technische Alternative RT GmbH, Amaliendorf' and a link for 'Mentions légales'.

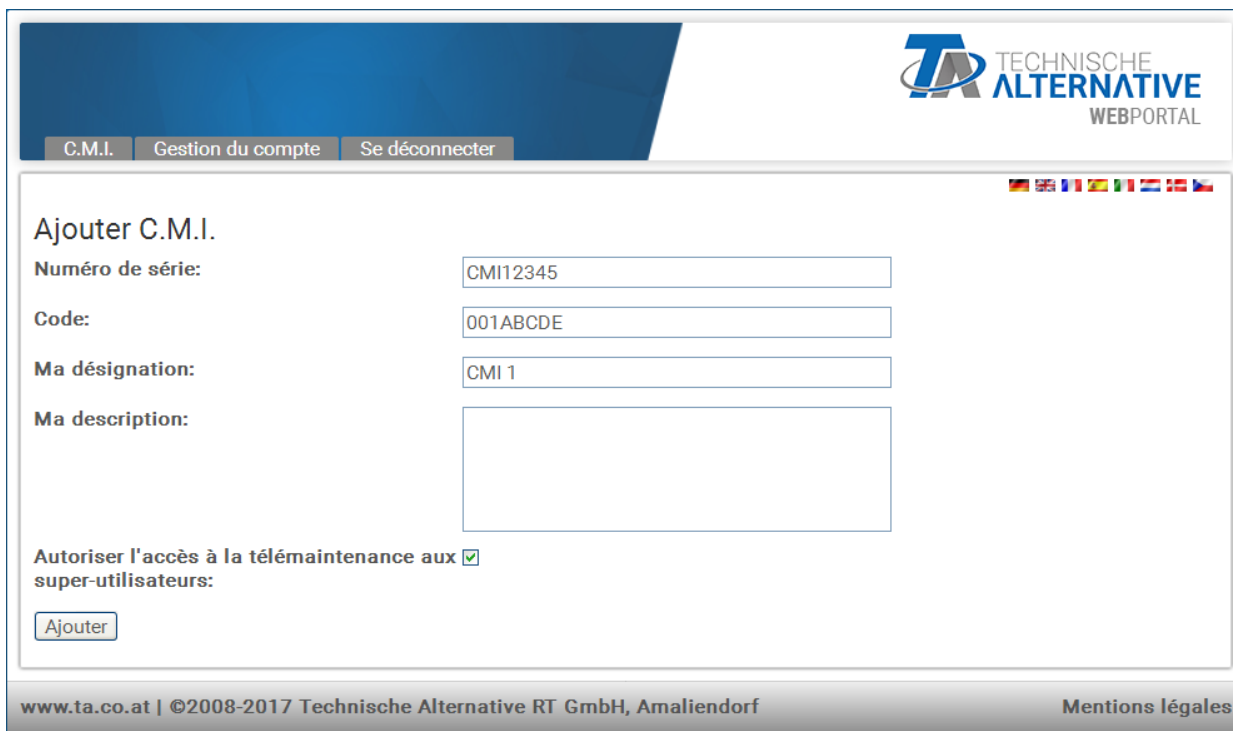
5. **Ajout** du C.M.I. sur le portail en ligne

Sélection de l'onglet « **C.M.I.s** »

6. Sélection « **Ajouter C.M.I.** »

This screenshot shows the user interface of the webportal. The top navigation bar includes buttons for 'C.M.I.', 'Gestion du compte', and 'Se déconnecter'. Below this is a search bar with the placeholder text '[Ajouter C.M.I.] [Demander télémaintenance]'. The main content area is titled 'Mes C.M.I.' and features a pagination control showing '1'. Below this is a table header with columns: 'Numéro de série', 'Désignation', 'Gestion', 'Version', and 'Connexion'.

## 7. Saisie des données du C.M.I.



The screenshot shows the 'Ajouter C.M.I.' form in the Technische Alternative Webportal. The form includes the following fields and options:

- Numéro de série:** CMI12345
- Code:** 001ABCDE
- Ma désignation:** CMI 1
- Ma description:** (Empty text area)
- Autoriser l'accès à la télémaintenance aux super-utilisateurs:**
- Ajouter** button

Navigation links: C.M.I., Gestion du compte, Se déconnecter. Footer: www.ta.co.at | ©2008-2017 Technische Alternative RT GmbH, Amaliendorf. Mentions légales.

La plaque signalétique indiquant le **numéro de série** et l'étiquette Key indiquant la **clé** (Key) se trouvent au dos de l'appareil. La saisie de la clé ne doit comporter **aucun espace**.



**Attention !** En cas de retrait de la plaque signalétique ou de l'étiquette Key, tout recours en garantie est exclu.

La « **Désignation** » facilite la sélection de plusieurs C.M.I. propres et figure dans la liste qui les répertorie. Si la maintenance doit **toujours** être autorisée par le **super-utilisateur** (p. ex. Technische Alternative), la case correspondante est cochée.



8. Une fois la page actualisée, le C.M.I. figure dans la liste « **Mes C.M.I.** ».

Numéro de série	Désignation	Gestion	Version	Connexion
CMI003780	CMI 1		V: 1.26.2	

Un clic sur le numéro de série permet d'accéder au menu C.M.I..

La suite de la commande est décrite dans l'aide en ligne  ([help.ta.co.at](http://help.ta.co.at)).

## 5. Réinitialisation et chargement du réglage d'usine

Appuyer **brèvement** sur la touche Reset au dos du C.M.I. pour le redémarrer (réinitialisation).

Un redémarrage (réinitialisation) du C.M.I. peut être réalisé également en débranchant puis rebranchant la connexion bus CAN.

Si la touche Reset est appuyée puis relâchée lorsque les LED sont encore allumées en rouge, le C.M.I. applique le réglage d'usine.

**Attention** : si la touche Reset est maintenue appuyée pendant toute la durée d'allumage des LED en rouge, une mise à jour du micrologiciel est exécutée avec le système d'exploitation du C.M.I. enregistré sur la carte SD. Le micrologiciel actuel du dossier « UPDATE » (MISE À JOUR) de la carte SD doit porter le nom « **CMI.BIN** » jusqu'au secteur d'amorçage 1.04, et le nom « **FIRMWARE.cmi** » à partir du secteur d'amorçage 1.05. On reconnaît le secteur d'amorçage 1.05 aux 4 LED qui s'allument progressivement en rouge au début de la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques

© 2018

# Déclaration de conformité UE

N° de document / Date : TA17021 / 2 février 2017  
Fabricant : Technische Alternative RT GmbH  
Adresse : A- 3872 Amaliendorf, Langestraße 124

**La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.**

Désignation du produit : C.M.I.  
Marque : Technische Alternative RT GmbH  
Description du produit : Control and Monitoring Interface

**L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux prescriptions des directives suivantes :**

2014/35/EU Directive basse tension  
2014/30/EU Compatibilité électromagnétique  
2011/65/EU RoHS limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses substances

## **Normes harmonisées appliquées :**

EN 60730-1: 2011 Commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 1: Règles générales  
EN 61000-6-3: 2007 Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-3: Normes génériques  
+A1: 2011 - Norme sur l'émission pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère  
+ AC2012  
EN 61000-6-2: 2005 Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-2: Normes génériques  
+ AC2005 - Immunité pour les environnements industriels  
EN 50581: 2012 Documentation technique pour l'évaluation des produits électriques et électroniques par rapport à la restriction des substances dangereuses

**Apposition du marquage CE :** sur l'emballage, la notice d'utilisation et la plaque signalétique



Émetteur : Technische Alternative RT GmbH  
A- 3872 Amaliendorf, Langestraße 124

## **Signature et cachet de l'entreprise**

Dipl.-Ing. Andreas Schneider, directeur  
Le 2 février 2017

Cette déclaration atteste la conformité avec les directives citées, mais elle ne constitue pas une garantie des caractéristiques.

Les consignes de sécurité des documents produits fournis doivent être respectées.



# Conditions de garantie

**Remarque :** Les conditions de garantie suivantes ne se limitent pas au droit légal de garantie mais élargissent vos droits en tant que consommateur.

1. La société Technische Alternative RT GmbH accorde une garantie de deux ans à compter de la date d'achat au consommateur final sur tous les produits et pièces qu'elle commercialise. Les défauts doivent immédiatement être signalés après avoir été constatés ou avant expiration du délai de garantie. Le service technique connaît la clé à pratiquement tous les problèmes. C'est pourquoi il est conseillé de contacter directement ce service afin d'éviter toute recherche d'erreur superflue.
2. La garantie inclut les réparations gratuites (mais pas les services de recherche d'erreurs sur place, avant démontage, montage et expédition) dues à des erreurs de travail et des défauts de matériau compromettant le fonctionnement. Si, selon Technische Alternative, une réparation ne s'avère pas être judicieuse pour des raisons de coûts, la marchandise est alors échangée.
3. Sont exclus de la garantie les dommages dus aux effets de surtension ou aux conditions environnementales anormales. La garantie est également exclue lorsque les défauts constatés sur l'appareil sont dus au transport, à une installation et un montage non conformes, à une erreur d'utilisation, à un non-respect des consignes de commande ou de montage ou à un manque d'entretien.
4. La garantie s'annule lorsque les travaux de réparation ou des interventions ont été effectués par des personnes non autorisées à le faire ou n'ayant pas été habilités par nos soins ou encore lorsque les appareils sont dotés de pièces de rechange, supplémentaires ou d'accessoires n'étant pas des pièces d'origine.
5. Les pièces présentant des défauts doivent nous être retournées sans oublier de joindre une copie du bon d'achat et de décrire le défaut exact. Pour accélérer la procédure, n'hésitez pas à demander un numéro RMA sur notre site Internet [www.ta.co.at](http://www.ta.co.at). Une explication préalable du défaut constaté avec notre service technique est nécessaire.
6. Les services de garantie n'entraînent aucun prolongement du délai de garantie et ne donnent en aucun cas naissance à un nouveau délai de garantie. La garantie des pièces intégrées correspond exactement à celle de l'appareil entier.
7. Tout autre droit, en particulier les droits de remplacement d'un dommage survenu en dehors de l'appareil est exclu – dans la mesure où une responsabilité n'est pas légalement prescrite.

## Mentions légales

Les présentes instructions de montage et de commande sont protégées par droits d'auteur.

Toute utilisation en dehors des limites fixées par les droits d'auteur requiert l'accord de la société Technische Alternative RT GmbH. Cette règle s'applique notamment pour les reproductions, les traductions et les médias électroniques.

## Technische Alternative RT GmbH



A-3872 Amaliendorf Langestraße 124

Tel ++43 (0)2862 53635

Fax ++43 (0)2862 53635 7

E-Mail: [mail@ta.co.at](mailto:mail@ta.co.at)

--- [www.ta.co.at](http://www.ta.co.at) ---

© 2018